ᖃᓄᐃᑉᐱᑖ?
Qanuippitaa?

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐱᓗᒃᑕᐅᖃᑦᑕᓂᖅ ᖃᓄᐃᑦᑑᓂᖓᓗ

ᐊᒥᓱᑦ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐃᓄᐃᑦ ᐃᓱᒫᓗᒋᔭᖃᓲᒍᓂᕋᕐᑐᕕᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᕐᒥᒃ. 2004-ᒥ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᖃᓄᐃᒻᒪᖕᒑᑕ ᖃᐅᔨᓴᕐᑕᐅᑎᓪᓗᒋᑦ, ᑲᑎᕐᓯᑕᐅᒍᓐᓇᓯᓚᐅᔪᕗᑦ, ᑐᑭᓯᒍᑎᑦᓴᑦ ᖃᓄᐃᓕᖓᒻᒪᖕᒑᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓱᓇᓂᒃ ᐱᐅᓯᖃᓲᒍᒻᒪᖕᒑᑕ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔪᕕᓃᑦ ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ. ᐃᓄᒻᒪᓈᑦ ᐅᓄᕐᓂᓛᑦ 856 ᐊᐱᕐᓲᑎᓂᒃ ᑭᐅᒪᒍᓐᓇᓚᐅᔪᕗᑦ ᑕᒪᑐᒧᖓᐅᓕᖓᔪᓂᒃ ᖃᐅᔨᒍᑎᒋᓚᐅᔪᔭᑦᑎᓂᒃ.

ᖃᐅᔨᓚᐅᔪᕗᒍᑦ ᐃᓄᒻᒪᓈᑦ ᐱᖓᓱᑉᐸᑕ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐱᐊᕐᓂᐊᑕᐅᓯᒪᔪᕕᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᐃᓄᒻᒪᓈᑦ ᑕᓪᓕᒪᐅᑉᐸᑕ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᓂ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔪᕕᓂᖅ. ᒪᕐᕉᐸᓃᒃ ᐊᕐᓈᒃ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᖁᓄᔪᕐᓂᐊᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓂᖅ ᐱᒡᒐᑕᕐᑕᐅᒐᓱᐊᕐᓯᒪᓂᕋᕐᓱᓂᓘᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᑭᓗᐊᖅᑭᓐᓈᓱᓂ. ᓯᑕᒪᐅᑉᐸᑕ ᐊᕐᓐᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᓂ ᑕᒫᒥᖅᓴᓇᖅ ᐱᓂᐊᕐᓂᖃᕐᕕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓂᖅ. ᐊᖑᑏᑦ ᐱᐊᕐᓂᐊᑕᐅᓂᓇᖃᑦᑕᓯᒪᔭᖅᑭᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᑎᓪᓗ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᖃᑦᑕᓯᒪᓂᖅᑭᑦ ᖃᐅᔨᒪᔭᑦᓴᐅᒋᕗᑦ: ᑕᓪᓕᒪᐅᑉᐸᑕ ᐊᖑᑏᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᐱᐊᕐᓂᐊᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓂᖅ ᐊᒻᒪᓗ ᓯᑕᒪᐅᔪᕐᑑᐸᑕ ᐊᖑᑏᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᖁᓄᔪᕐᓂᐊᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓂᖅ ᐱᒡᒐᑕᕐᑕᐅᒐᓱᐊᕐᓂᕋᕐᓯᒪᑦᓱᓂᓘᓐᓃᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᓂ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᐃᓚᒋᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐱᓗᒃᑭᐅᑎᓲᑦ. ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓲᑦ (ᐅᑉᐸᓈᑦ ᓚᔭᐅᖅᑭᑐᑦ) 1/3-ᓗᐊᖅᑭᑦ ᐊᖑᑏᑦ ᐊᕐᓐᓗ ᐱᐊᕐᓂᐊᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓃᑦ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᑎᓪᓗᓃᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᓱᑎᒃ. ᐃᓚᒋᑎᒍᑦ ᐱᓗᒃᑭᐅᑎᓂᖅ ᐃᓱᒪᓗᑎᒋᔭᑦᓴᐅᒥᔪᖅ ᓄᓕᐊᕐᓂᑐᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᖃᑦᑕᓂᒃᑯᑦ ᐅᑉᐸᑎᒍᑦ ᐃᓱᒪᓗᑎᒋᔭᑦᓴᐅᒥᔪᖅ ᓄᓕᐊᕐᓂᑐᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᖃᑦᑕᓂᒃᑯᑦ ᐅᑉᐸᑎᒍᑦ ᐃᓱᒪᓇᐅᓕᕐᓱᑎᓪᓗᓃᑦ. ᐱᖓᓱᔪᕐᑑᐸᑕ ᐊᖑᑏᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐊᑕᐅᓯᖅ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᓂᕋᕐᑐᕕᓂᖅ ᐅᑉᐸᑎᕐᓯᒪᔭᒥᓄᓪᓗᓃᑦ. ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᖅ ᐃᓚᒋᑎᒍᑦ ᐱᐅᓯᐅᔪᑑᓲᒍᑦᔭᖅᑭᓪᓚᖅ ᐅᑉᐸᑎᒍᑐᐃᓐᓇᐅᖅᑭᑦᑐᓗ ᐱᖃᑎᒌᑎᒍᑐᐃᓐᓇᐅᒐᓂᓗ. ᐊᒥᓱᑦ ᐃᓄᒻᒪᓈᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔭᑦ ᐃᓚᓐᓈᒥᓄᑦ, ᐱᓇᓱᖃᑎᒥᓄᑦ ᖃᐅᔨᒪᖅᑭᑕᒥᓄᓪᓗᓃᑦ ᐱᐊᕋᐅᖅᑭᓐᓈᓱᑎᒃ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᑎᓪᓗᓃᑦ.

ᓄᓇᕗᒻᒥ ᓄᓇᓕᓐᓂ ᐱᓐᓂᓗᑕᖃᓲᒍᕗᑦ ᑲᒃᑲᓛᓪᓗ ᐃᓄᒻᒪᓈᓪᓗ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᕐᒥᒃ. ᑭᓇᑐᐃᓐᓇᓕᒫᒃᑯᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓯᒪᓂᖃᓲᒍᕗᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒧᑦ ᑲᒃᑲᓛᒍᑦᓱᑎᒃ ᐃᓄᒻᒪᓇᐅᓕᕐᓱᑎᓪᓗᓃᑦ. ᑕᒪᒃᑯᐊ ᐅᓄᕐᓂᖅᑭᑦ ᑕᑯᑦᓱᑭᑦ ᓱᕐᕐᑯᐃᓯᓇᕐᑑᕗᖅ ᑕᒪᓐᓇ ᐃᓘᓐᓂᒃ ᑦᑐᐃᓯᒪᓂᖃᓲᒍᑭᐊᖅᒪᑕ ᖃᑦᓯᑐᐃᓐᓇᓂᒃ ᐅᑭᐅᖃᕋᓗᐊᕐᑉᐸᑦ. ᑭᓯᐊᓂᓕ, ᐊᕐᓐᑦ ᐊᖑᑏᓪᓗ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᕐᒧᑦ ᓱᕐᕋᑕᐅᓯᒪᓂᖅᑭᑦ ᐊᑦᔨᒌᓲᒍᖅᑭᓚᑦ ᑕᑯᒥᐊᑦᓯᐊᕈᑦᑕ ᐅᑉᐸᒥᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐅᑯᕐᕕᓐᓃᑦ ᖃᐅᔨᒻᒫᖅᑭᑕᒥᓄᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᕐᒥᒃ ᐅᑯᕐᕕᓐᓃᑦ ᐅᑭᐅᖃᑎᒥᓄᑦ ᖃᐅᔨᒻᒫᒥᓄᑦᓗᓃᑦ.

ᑕᒪᓐᓇ ᑐᒥᓕᖓᓕᕐᑎᓗᒍ, ᐃᓄᐃᑦ ᓄᓇᓕᖅᑭᑦ ᐋᕐᕿᓯᐃᒍᒪᓯᒪᔭᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᑐᓕᒪᒍᑎᑦᓴᓂᒃ ᑲᒪᒋᔭᐅᒍᑎᑦᓴᓂᓪᓗ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓂᖅ ᐱᓪᓗᒍ. 2004-ᒥ ᖃᐅᔨᓴᐅᑎᕕᓂᑎᒍᑦ, ᓄᓇᕗᒻᒥᐅᑦ ᐊᑦᔨᒌᖅᑭᑐᓂᒃ ᐋᕐᕿᓯᐃᒍᑎᑦᓴᐅᔪᓇᔭᒥᓂᒃ ᐃᒥᑦᑐᓴᐅᕐᕐᑯᒫᓚᖃᑦᑕᓯᒪᔪᑦ, ᓯᑕᒪᐅᓕᕐᑭᖅᒪᑎᒍᓐᓇᑕᕗᑦ: 1) ᓄᓇᓕᒻᒥ ᐱᒻᒪᓇᕐᑯᑎᒥᔭᐅᓂᖅᒪ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᒪᓂᐅᑉ ᓂᐸᖃᑕᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖅᒪᑕ, 2) ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᔪᑦ ᐅᕐᑳᒍᑎᖃᓇᐊᖃᕐᓂᖅᒪ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᓯᒪᓂᕐᒥᓂᒃ 3) ᐃᓂᕐᑎᓇᓃᑦ, ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᑐᓕᒪᒍᑎᑦᓴᐅᓂᐊᕐᑎᓗᒋᑦ ᓄᓕᐊᕐᓂᑯᑦ ᐊᑐᕐᓂᓗᑦᑕᐅᔪᕕᓂᐅᔪᖃᕐᑎᓗᒍ, ᐊᒻᒪᓗ 4) ᐊᖓᔪᕐᕐᑳᓇᔭᐅᔪᑦ ᑐᑭᒧᐊᑦᑎᓯᔨᐅᒋᐊᖃᕐᓂᖅᒋᑦ ᐅᖑᒪᑦᓯᒋᐊᖃᕐᓂᖅᒋᓪᓗ ᕿᑐᕐᖓᒥᓂᒃ.

〉〉〉

ᐊᓪᓚᑐᕕᓃᑦ

> Francine Lavoie[1], Sarah Fraser[1,2], Olivier Boucher[1,2] and Gina Muckle[1,2]

[1] École de psychologie, Université Laval
[2] Unité de recherche en santé publique
Centre de recherche du Centre Hospitalier Universitaire de Québec

ᑭᑎᑦᔪᑎᑎᒍᑦ ᖃᐅᔨᓴᕐᑐᕕᓃᑦ

> Louis Rochette
Unité Connaissance-surveillance
Direction Planification, recherche et innovation
Institut national de santé publique du Québec

ᐊᓪᓚᕐᑯᑏᑦ ᓱᓇᒥᑦᑐᑦ ᑕᒪᑐᒧᖅᑕᓕᖅᑕᔪᑦ ᐊᑐᐃᓐᓇᐅᕗᑦ ᖃᓇᑕᐅᔭᑎᒍᑦ ᒪᓂᒪᑎᑕᖅᒥᑦ INSPQ's Web site at www.inspq.qc.ca